

だい15か しゅうかく・しゅっか

第15課 収穫・出荷

Panen dan Pengiriman

■ 目標 ■

作業の期限を尋ねることができる。

Mampu menanyakan batas waktu pekerjaan.

箱詰めや袋詰めをするとき、数や量を確認することができる。

Mampu mengonfirmasi jumlah atau kapasitas saat melakukan pengemasan di kotak atau kantong.

その日に行った作業について、報告することができる。

Mampu melaporkan pekerjaan yang telah dilakukan hari itu.

■^{かいわ}会話I■

ワンさんは作業場にいます。

佐藤 いまから はこを 100 つくって ください。
今から 箱を 100 作って ください。

それが おわったら、いちごの しゅうかくね。
それが 終わったら、イチゴの 収穫ね。

ワン わかりました。

はこは なんじまでに つくったら いいですか。
箱は 何時までに 作ったら いいですか。

佐藤 そうだね… 9じまでに おわらせて。
そうだね… 9時までに 終わらせて。

ワン 9じですね。
9時ですね。

わかりました。



収穫・出荷

Panen dan Pengiriman

■^{かいわ}会話I■

Wang-san sedang berada di tempat kerja.

Sato Tolong buatlah 100 kotak (kardus) dari sekarang.

Setelah selesai membuat kotak, tolong memanen strawberry, ya.

Wang Baik, saya mengerti.

Saya harus membuat kotak paling lambat sampai jam berapa?

Sato Enaknya bagaimana ya.. Tolong diselesaikan sebelum jam 9.

Wang Jam 9, ya.

Baik, saya mengerti.

■^{かいわ}会話2■

ワンさんはこれからコマツナを収穫します。佐藤さんも一緒に作業しています。

ワン こまつなを ぬきました。
コマツナを 抜きました。

佐藤 つちを おとして、ねを きって、きれいに して。
土を 落として、根を 切って、きれいに して。

ワン はい。

1ふくろに なんぐらむずつ いれますか。
1袋に 何グラムずつ 入れますか。

佐藤 200グラム。

ワン 200グラムですね。

佐藤 うん、そう。

はかりに のせて、200ぐらむに なったら、ふくろに いれてね。
はかりに 載せて、200グラムに なったら、袋に 入れてね。

ワン はい。

あのう、203グラムでも いいですか。

佐藤 うん、それくらいは いいよ。



収穫・出荷

Panen dan Pengiriman

■^{かいわ}会話2■

Wang-san akan memanen komatsuna. Sato-san juga melakukan pekerjaan bersamanya.

Wang Saya telah mencabut komatsuna dari tanah.

Sato Tolong hilangkan tanah yang menempel, potong akarnya, dan dibersihkan ya.

Wang Baik.

1 kantong plastik masing-masing diisi berapa gram?

Sato 200 gram.

Wang 200 gram, ya.

Sato Iya, betul.

Letakkan di atas timbangan, kemudian setelah mencapai 200 gram, masukkan ke dalam kantong plastik, ya.

Wang Baik.

Maaf, apakah tidak apa-apa jika beratnya 203 gram?

Sato Iya, kalau sekitar itu masih tidak apa-apa.

■^{かいわ}会話3■

今日の仕事が終わりました。終礼で1人ずつ、今日の作業内容について報告しています。

つぎ、わんさん、おねがいします。
佐藤 次、ワンさん、お願いします。

あさ、いちごを しゅうかくしました。
ワン 朝、イチゴを 収穫しました。
それから、なすに みずを やりました。
それから、ナスに 水を やりました。
みずを やりすぎたかも しれません。
水を やりすぎたかも しれません。

佐藤 そうですか。

つぎは いっしょに やりましょう。
次は 一緒に やりましょう。

ほかに なにか ありましたか。
ほかに 何か ありましたか。

なすの はっぱに ちいさい むしくいが ありました。
ワン ナスの 葉っぱに 小さい 虫食いが ありました。

佐藤 そうですか。

あした、その ばしょを おしえて ください。
明日、その 場所を 教えて ください。

ワン はい、わかりました。



収穫・出荷

Panen dan Pengiriman

■^{かいわ}会話3■

Pekerjaan hari ini telah selesai. Masing-masing orang melaporkan materi pekerjaannya di rapat penutupan.

Sato Berikutnya, silakan Wang-san.

Wang Saya memanen strawbery di pagi hari.

Kemudian saya juga memberi air pada terong.

Mungkin saya terlalu banyak memberi air.

Sato Begitu, ya.

Untuk berikutnya, mari kita lakukan bersama-sama.

Selain itu, apakah ada kejadian lain?

Wang Di daun terong terdapat bekas gigitan serangga yang kecil.

Sato Begitu, ya.

Besok, tolong beri tahu saya lokasi bekas gigitan tersebut.

Wang Baik, saya mengerti.

■ことば■

| | ことば | 読み |
|----|--------|-----------|
| 1 | 箱 | はこ |
| 2 | イチゴ | いちご |
| 3 | 収穫（する） | しゅうかく（する） |
| 4 | コマツナ | こまつな |
| 5 | 土を落とす | つちをおとす |
| 6 | 根 | ね |
| 7 | 袋 | ふくろ |
| 8 | ～グラム | ～ぐらむ |
| 9 | はかり | はかり |
| 10 | 載せる | のせる |
| 11 | ナス | なす |
| 12 | 水をやる | みずをやる |
| 13 | ～すぎる | ～すぎる |
| 14 | 葉っぱ | はっぱ |
| 15 | 虫食い | むしくい |
| 16 | レタス | れたす |
| 17 | 種を蒔く | たねをまく |
| 18 | キュウリ | きゅうり |
| 19 | 植える | うえる |
| 20 | ホウレンソウ | ほうれんそう |
| 21 | キャベツ | きゃべつ |
| 22 | コンテナ | こんてな |
| 23 | ～キロ | ～きろ |
| 24 | ～粒 | ～つぶ |
| 25 | | |
| 26 | | |
| 27 | | |
| 28 | | |
| 29 | | |
| 30 | | |

収穫・出荷

Panen dan Pengiriman

| | 意味 ^{いみ} |
|----|-----------------------------------|
| 1 | Kotak |
| 2 | Strawbery |
| 3 | Panen (memanen) |
| 4 | Komatsuna |
| 5 | Menghilangkan tanah yang menempel |
| 6 | Akar |
| 7 | Kantong plastik |
| 8 | ~gram |
| 9 | Timbangan |
| 10 | Meletakkan di atas sesuatu |
| 11 | Terong |
| 12 | Memberi air |
| 13 | Terlalu~ |
| 14 | Daun |
| 15 | Bekas gigitan serangga |
| 16 | Daun sla |
| 17 | Menyebarkan bibit |
| 18 | Timun |
| 19 | Menanam |
| 20 | Bayam Jepang |
| 21 | Kubis |
| 22 | Container |
| 23 | ~kilo |
| 24 | ~butir |
| 25 | |
| 26 | |
| 27 | |
| 28 | |
| 29 | |
| 30 | |

収穫・出荷

Panen dan Pengiriman

■ 応用練習 ■

④⑤にあなたが使う文を書きましょう。
指導員にチェックしてもらいましょう。

★ ～までに

はこは なんじまでに つくったら いいですか。

箱は 何時までに 作ったら いいですか。

4じまでに れたすの たねを まいて ください。

① 4時までに レタスの 種を 蒔いて ください。

ひるまでに ぜんぶ しゅうかくします。

② 昼までに 全部 収穫します。

いつまでに きゅうりを うえたら いいですか。

③ いつまでに キュウリを 植えたら いいですか。

④

⑤

★ ～ずつ

1ふくろに なんぐらむずつ いれますか。

1袋に 何グラムずつ 入れますか。

ほうれんそうは 1ふくろに 200ぐらむずつ いれて ください。

① ホウレンソウは 1袋に 200グラムずつ 入れて ください。

きゃべつを こんてなに 15きろずつ いれました。

② キャベツを コンテナに 15キロずつ 入れました。

たねを 1かしよに 3つぶずつ まきます。

③ 種を 1か所に 3粒ずつ 蒔きます。

④

⑤

収穫・出荷

Panen dan Pengiriman

■ 応用練習 ■

Tuliskan kalimat yang akan Anda gunakan di ④⑤.

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.

★ ～までに

Saya harus membuat kotak paling lambat sampai jam berapa?

- ① Tolong sebarkan biji daun sla sebelum jam 4.
- ② Saya akan memanen semuanya sebelum siang hari.
- ③ Paling lambat sampai kapan harus menanam timun?
- ④
- ⑤

★ ～ずつ

1 kantong plastik masing-masing diisi berapa gram?

- ① Masukkan bayam Jepang masing-masing 200 gram ke dalam 1 kantong.
- ② Saya telah memasukkan kubis masing-masing 15 kilogram ke dalam container.
- ③ 1 tempat disebar biji, masing-masing 3 butir.
- ④
- ⑤

わたしの かいわ

モデル^{かいわ}会話を^{さんこう}参考にして、^{かいわ}会話を^か書きましょう。

Tulis percakapan dengan mengacu pada contoh percakapan.

指導員^{しどういん}にチェックしてもらいましょう。

Mintalah kepada instruktur untuk memeriksanya.